ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

КОНВЕНЦИЯ ПО БОРЬБЕ С ОПУСТЫНИВАНИЕМ

Distr.
GENERAL

FCCC/SBSTA/2007/9
21 September 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ

Двадцать седьмая сессия
Бали, 3-11 декабря 2007 года

Пункт 3 предварительной повестки дня
Найробийская программа работы в области воздействий изменения климата, уязвимости и адаптации

ОБОБЩЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ И МНЕНИЙ О ПЛАНИРОВАНИИ И ПРАКТИКЕ В ОБЛАСТИ АДАПТАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ СТОРОНАМИ И СООТВЕТСТВУЮЩИМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

Записка секретариата

Резюме

В настоящем документе содержится обобщение информации и мнений, представленных Сторонами и соответствующими организациями в отношении подходов, стратегий, практики и технологий в области адаптации на региональном, национальном и местном уровнях в различных секторах. В нем также обобщаются мнения о потребностях, проблемах и опыте, накопленном в процессе осуществления таких действий и мер, а в заключение указываются вопросы для дальнейшего рассмотрения.

GE.07-63688 (R) 221107 221107

СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты	*Стр.*
I.	ВВЕДЕНИЕ	1 - 3	3
	A. Мандат	1 - 2	3
	B. Сфера охвата	3	3
II.	РЕЗЮМЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЙ	4 - 48	4
	A. Предыстория вопроса и обобщающий подход	4 - 10	4
	B. Планирование и практика в области адаптации на различных уровнях	11 - 28	6
	C. Планирование и практика в области адаптации по секторам	29 - 54	12
	D. Технология	55 - 58	20
III.	НАКОПЛЕННЫЙ ОПЫТ, ПОТРЕБНОСТИ И ОЗАБОЧЕННОСТИ	59 - 65	21
	A. Потребности и обеспокоенности	60 - 64	21
	B. Накопленный опыт и извлеченные уроки	65	23
IV.	ВОПРОСЫ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО РАССМОТРЕНИЯ	66	24

I. ВВЕДЕНИЕ

A. Мандат

1. На своей двадцать пятой сессии Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) в своих выводах, касающихся Найробийской программы работы в области воздействий изменения климата, уязвимости и адаптации[1], поручил секретариату подготовить к его двадцать седьмой сессии доклад, обобщающий информацию, представленную Сторонами и соответствующими организациями[2] в отношении подходов, стратегий, практики и технологий в области адаптации на региональном, национальном и местном уровнях в различных секторах, а также опыта, потребностей и проблем.

2. На этой же сессии ВОКНТА поручил секретариату подготовить к его двадцать седьмой сессии обобщающий доклад, основанный на относящихся к планированию и практике в области адаптации результатов работы Группы экспертов по наименее развитым странам (ГЭН), Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (КГЭ), и Группы экспертов по передаче технологии (ГЭПТ)[3].

B. Сфера охвата

3. В настоящем документе обобщается информация, представленная Сторонами и соответствующими организациями в отношении подходов, стратегий, практики и технологий в области адаптации к изменению климата. Информация, содержащаяся в настоящей записке, а также обобщение результатов, касающихся научных и технических аспектов планирования и практики в области адаптации в рамках Найробийской программы работы, которые были достигнуты в процессе работы органов, учрежденных в соответствии с Конвенцией, а именно ГЭН, КГЭ и ГЭПТ, послужили вкладом в проведение обсуждений на рабочем совещании по планированию и практике в области адаптации, которое проходило в Риме, Италия, 10-12 сентября 2007 года.

---

[1] FCCC/SBSTA/2006/11, пункт 57.

[2] Представления Сторон и организаций скомпилированы в документах FCCC/SBSTA/2007/MISC.10 и FCCC/SBSTA/2007/MISC.11, а также в рамках онлайновой базы данных, размещенной по адресу: <http://maindb.unfccc.int/public/adaptation_planning>.

[3] Обобщающий доклад содержится в документе FCCC/SBSTA/2007/10.

II. РЕЗЮМЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЙ

A. Предыстория вопроса и обобщающий подход

4. Общая цель Найробийской программы работы заключается в оказании помощи всем Сторонам, в особенности развивающимся странам, в том числе наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, в углублении понимания и совершенствовании оценки воздействий, уязвимости и адаптации, а также в принятии обоснованных решений по практическим адаптационным действиям и мерам в ответ на изменение климата на прочной научной, технической и социально-экономической основе с учетом изменения и изменчивости климата в настоящее время и в будущем[4].

5. Деятельность, касающаяся планирования и практики в области адаптации в рамках Найробийской программы работы, осуществляется в соответствии с установленной в приложении к решению 2/CP.11 целью, которая заключается в проработке подтем 3 b) ii) "Сбор, анализ и распространение информации о прошлых и текущих практических действиях и мерах по адаптации, включая адаптационные проекты, краткосрочные и долгосрочные стратегии адаптации и знания местного и коренного населения" и 3 b) iv) "Содействие налаживанию связей и сотрудничества между Сторонами и соответствующими организациями, предпринимательским сектором, гражданским обществом и директивными органами и другими заинтересованными субъектами".

6. Деятельность, касающаяся планирования и практики в области адаптации, может оказать содействие Сторонам и организациям в их усилиях, направленных, в частности, на:

a) обмен информацией об опыте, извлеченных уроках, препятствиях и барьерах на пути осуществления прошлых и текущих мер и действий в области адаптации и о последствиях для устойчивого развития;

b) поощрение различных путей и средств для обмена информацией и укрепления сотрудничества между Сторонами и соответствующими секторами, учреждениями и сообществами, в том числе в области снижения и регулирования опасности стихийных бедствий;

---

[4] Решение 2/CP.11, приложение, пункт 1.

c) углубление понимания стратегий реагирования, включая системы раннего предупреждения и стратегии решения проблем на местах, и извлеченных уроков, которые могут найти повсеместное применение;

d) оценку путей и средств для оказания поддержки адаптации и устранения барьеров и препятствий на пути ее осуществления.

7. Материалы были получены от 13 Сторон (представляющих мнения 31 Стороны), семи организаций системы Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций (МПО), а также трех неправительственных организаций (НПО). Сторонами являются: Австралия, Аргентина, Бангладеш, Германия от имени Европейского сообщества и его государств-членов, Канада, Куба, Мексика, Новая Зеландия, Соединенные Штаты Америки, Сальвадор, Таджикистан, Южная Африка и Япония. МПО являются: секретариат Конвенции о биологическом разнообразии (КБР), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Международная стратегия уменьшения опасности бедствий Организации Объединенных Наций, Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Бюро по предотвращению кризисных ситуаций и восстановлению Программы развития Организации Объединенных Наций, Всемирная продовольственная программа Организации Объединенных Наций (ВПП) и Всемирная метеорологическая организация (ВМО). НПО являются: Международный исследовательский институт климата и общества (МИИ), организация "Конкретное дело" и Тиндаллский центр исследований изменения климата.

8. Бóльшая часть информации была представлена в соответствии с распространенным секретариатом форматом, который был разработан в ответ на просьбу со стороны ВОКНТА[5]. В этом формате Сторонам и соответствующим организациям было предложено категоризировать адаптационные меры в рамках структурированных таблиц по их виду (подходы и стратегии, практика или технологии), сфере охвата (региональные, национальные, местные, секторальные) и статусу (осуществляющиеся в процессе разработки, в процессе рассмотрения и т.д.), и определить конкретные проблемы и барьеры, а также извлеченные уроки, по которым следует обменяться данными или можно принять меры в контексте Найробийской программы работы.

9. Из-за кросс-секторального характера многих адаптационных мер Сторонам и организациям было предложено выбрать ту категорию, которая наилучшим образом

---

[5] FCCC/SBSTA/2006/11, пункт 56.

отражает особенности соответствующей меры, и также упомянуть о других возможных категориях. Сторонам и организациям было также предложено представить справочные материалы, в которых можно найти более подробную информацию о конкретных адаптационных мерах.

10. В целях сохранения такой же структуры, как и в представленных материалах, настоящий обобщающий доклад включает четыре основных раздела. Первый раздел касается подходов, стратегий и практики в области адаптации на региональном, национальном, местном и общинном уровнях. Второй раздел посвящен различным секторам, таким, как водные ресурсы, сельское хозяйство, здравоохранение, прибрежные зоны, экосистемы и лесное хозяйство. В третьем разделе кратко излагается информация, сообщенная в отношении технологий адаптации[6]. В четвертом разделе излагаются общие потребности и проблемы, а также накопленный опыт и извлеченные уроки, которые были отмечены в представлениях.

B. Планирование и практика в области адаптации на различных уровнях

1. Адаптация на региональном уровне[7]

11. В представлениях было указано сравнительно небольшое число региональных инициатив в области адаптации. Примеры включают Латиноамериканскую программу по оценке воздействий изменения климата, уязвимости и адаптации, проект по обеспечению уделения приоритетного внимания адаптации к изменению климата в Карибском бассейне, проект в области климатического прогнозирования на островах Тихого океана, проект по вопросам изменения климата и тропических циклонов в Южном полушарии и другие проекты в районах Средиземного моря и Балтийского моря, а также европейские программы, касающиеся территориально-пространственной планировки и управления водными ресурсами. Большинство проектов находятся на раннем этапе разработки или осуществления и предполагают уделение основного внимания наблюдению за климатом, а

---

[6] Секретариат подготовил отдельный обобщающий доклад (FCCC/SBSTA/2007/6), в котором содержится дополнительная информация о технологиях адаптации, указанных в структурированных таблицах по этой подтеме.

[7] В настоящем контексте и в соответствии с установленным мандатом под региональной подразумевается деятельность, осуществляемая среди ряда стран, которым присущи схожие географические или климатические условия. Информация о деятельности, осуществляемой на субнациональном уровне, включена в главу II.C.

также мониторингу, оценке, укреплению потенциала и повышению информированности в области климата.

12. Реализации практических мер в области адаптации содействует ряд других проектов, таких, как Инициатива в области уязвимости и адаптации в южной части Тихого океана и Партнерство по борьбе с изменением климата в Азиатско-Тихоокеанском регионе, которые касаются главным образом решения вопросов надежного водообеспечения и управления прибрежными зонами. Кроме того, ВМО, ФАО, МИИ и другие организации сообщают о разработке региональных рамочных программ, стандартов и баз данных.

13. ВПП сотрудничает с Комиссией Африканского союза и "Новым партнерством в интересах развития Африки" в целях интеграции информации о климате в ее системы мониторинга продовольственной безопасности и уязвимости. ВМО и Соединенные Штаты указывают на региональные форумы по оценке перспектив изменения климата как на эффективные механизмы для представления заблаговременной информации о сезонных климатических колебаниях в Африке, Северной и Южной Америке и Азии и для налаживания секторальных партнерских связей.

14. На региональном уровне под углом зрения общих барьеров Стороны отметили, в частности, необходимость политической приверженности, обеспечения доступа к данным и их совместимости и оказания постоянной поддержки. Особо важное значение имеют согласование процедур климатического мониторинга и прогнозирования и разработка глобальных и региональных наборов данных.

15. В представлениях говорится о важной роли укрепления потенциала, в частности в сфере глобальных информационных систем (ГИС) и анализа данных, а также руководства региональной деятельностью. Ряд организаций отмечают, что существенное значение имеет участие международного сообщества доноров.

2. Адаптация на национальном уровне

16. 15 из 31 Стороны, представившей информацию, осуществляют разработку или рассматривают вопрос о разработке национальных планов или рамочных программ в области адаптации или же планов по борьбе с изменением климата, предусматривающих адаптацию. Большинство этих Сторон являются Сторонами, включенными

в приложение I к Конвенции[8]. В дополнение к этому отмечается существование многочисленных национальных программ и проектов в сфере исследований и оценки, а также различных директив, касающихся воздействия конкретных факторов (главным образом наводнений и засухи, а также тепловых волн в Европе) или аспектов территориально-пространственной планировки (например, комплексного управления прибрежными зонами или учета риска наводнений)[9].

17. Усилия, предпринимаемые организациями на национальном уровне, как правило, ориентированы на интеграцию адаптационной политики в национальное планирование, а также в рамках деятельности по поддержанию партнерства и укреплению потенциала. В представлениях Германии и Японии отмечаются различные инициативы, осуществляющиеся в русле международной помощи и сотрудничества; эти инициативы касаются главным образом основном оказания содействия по линии разработки национальных планов борьбы с изменением климата или планов в области адаптации и по линии наращивания потенциала посредством, в частности, проведения основанных на принципе участия оценок риска, интеграции проблематики изменения климата в школьные учебные планы и организации курсов технической подготовки. Некоторые организации и Стороны обратили внимание на доклады об интеграции адаптации в механизмы сотрудничества в области развития и на существование справочных руководств, посвященных учету проблематики изменения климата при разработке проектов в области развития. ОЭСР ссылается на различные доклады по данному вопросу, включая обзорный документ о прогрессе в деле интеграции адаптации в механизмы сотрудничества в области развития.

18. Помимо ограничений, связанных с имеющимся потенциалом и бюджетными ресурсами, острейшей проблемой на этом уровне деятельности выступает координация между различными эшелонами государственной власти, среди различных секторов и с научными кругами и соответствующими организациями. Неизменными проблемами

---

[8] В материалах, представленных организациями, также указываются другие участники, которые рассматривают вопрос о разработке или уже предприняли разработку национальных планов в области адаптации или национальных программ действий в области адаптации. К этим странам относятся: Камбоджа, Мальдивские Острова, Объединенная Республика Танзания, Самоа и Сент-Люсия. Страны, в которых отсутствуют общенациональные планы или рамочные программы в области адаптации, зачастую разрабатывают соответствующие планы или региональные проблемы в области адаптации на субнациональном уровне (см. главу II.C).

[9] Эти аспекты охватываются в разделах настоящего обобщающего доклада, посвященных конкретным секторам.

являются также обеспечение заинтересованности политиков и преодоление институциональных границ наряду с отсутствием механизмов для устойчивого взаимодействия между пользователем и поставщиком. В деле разработки или интеграции адаптационной политики были предприняты значительные усилия; однако в случае Южной Африки было отмечено, что обеспечение учета климатических рисков в процессах планирования и принятия решений в области развития путем инкорпорирования соответствующих руководящих принципов в действующее законодательство требует больших затрат времени и средств и может оказаться неэффективным подходом.

19. В представлениях подчеркивается важность, в частности, следующих моментов: выявления сопутствующих преимуществ существующих программ работы; учета потребностей соответствующих секторов и сопричастных субъектов; использования тематических исследований; расчета социальных и финансовых издержек бездействия в целях обоснования необходимости осуществления изменений; и налаживания постоянного взаимодействия между наукой и политическими кругами. Примеры практики, касающейся решения задачи координации, включают зарождающиеся инициативы по созданию региональных сетей (например, КЛИМЦУГ в Германии) или программы, предполагающие объединение усилий исследователей и представителей директивных органов для реагирования на изменение климата (например, Программа по вопросам климатических воздействий Соединенного Королевства (ПКВСК)). Некоторые извлеченные уроки указывают на важность аналитического этапа в налаживании сотрудничества между экспертами и учреждениями. Применительно к проектам, реализуемым в порядке международного сотрудничества, существует общее согласие по поводу необходимости осуществления широких усилий в контексте стратегий устойчивого развития таким образом, чтобы содействовать повышению устойчивости к воздействиям изменения климата.

3. Адаптация на местном уровне

20. В рамках этой категории различаются два вида мер: 1) местные адаптационные меры, включая различные инициативы на провинциальном, муниципальном, городском и поселковом уровнях (такие, как инициатива "Сеть городов в защиту климата" или меры по предупреждению риска наводнений в городе Екабпилс в Латвии); и 2) общинные адаптационные меры. За некоторыми исключениями, о местных адаптационных мерах говорилось в представлениях Сторон, тогда как информация об общинных адаптационных мерах содержалась главным образом в представлениях организаций. Это может свидетельствовать о наличии недостаточной информации, касающейся общинной

адаптации, на правительственном уровне и о необходимости расширения потока знаний "снизу вверх".

21. Большинство местных инициатив, указанных в представлениях, носят конкретно целевой характер; например, они предусматривают корректировку планов освоения бассейнов рек или оказание специализированной помощи фермерам. Многие инициативы построены на использовании национальных подходов, таких, как разработка планов борьбы с изменением климата для города или региона или проведение соответствующей политики, как, например, предоставление субсидий для использования дождевой воды в домах в Брюсселе, Бельгия. В других инициативах основное внимание уделяется интеграции национальной политики, как, например, в случае плана чрезвычайных действий на случай возникновения тепловых волн в Португалии.

22. Реализовываются и другие более сфокусированные программы и проекты, касающиеся в большинстве своем вопросов рационального использования водных ресурсов, управления прибрежными зонами, предупреждения наводнений и охраны здоровья. В рамках этой категории в представлениях также отмечаются планы рационального использования охраняемых природных зон и исследования по вопросам адаптации, касающиеся конкретных регионов и функциональных аспектов. Осуществляется также ряд университетских или институтских исследовательских программ, направленных на совершенствование информации о климате и ее учет в процессе принятия решений. Некоторые примеры этих инициатив приводятся в представлениях Новой Зеландии и Соединенных Штатов.

23. Наиболее широко распространенными барьерами на местном уровне являются недостаточная информированность местного населения и отсутствие должной политической заинтересованности среди представителей директивных органов. Часто отмечается, что местные плановые органы нуждаются в руководящих указаниях, которые в идеале должны исходить от общенациональных инстанций и подкрепляться надежными научными данными, которые четко показывают преимущества инициативных мер и учитывают социально-экономические факторы. В качестве позитивной практики был отмечен процесс составления в рамках ПКВСК профильных файлов о климатическом воздействии на местном уровне, являющийся весьма результативным с точки зрения обеспечения понимания сотрудниками муниципальных советов и политиками той работы, с необходимостью проведения которой они могут столкнуться в случае возникновения экстремальных климатических явлений.

24. Если говорить об общинной адаптации, то во многих инициативах, отмеченных в представлениях, упоминается о создании местных инициативных комитетов, проводящих

кампании по обеспечению информированности, в том числе применительно к оценке риска изменения климата и уязвимости к изменению климата, картированию и планам конкретных мер в связи с изменением климата; или о конкретных адаптационных проектах, таких, как регулирование объема сброса рек в Малави, затратоэффективная модернизация зданий с целью обеспечения их устойчивости к наводнениям и тайфунам во Вьетнаме, общинное восстановление дюн в Новой Зеландии и сохранение семенного фонда и обмен засухоустойчивыми культурами в Кении.

25. В представлении Сальвадора упоминается о построенной на широкой основе и предполагающей участие муниципальных и общенациональных органов, а также общин, стратегии, которая направлена на увеличение кагорты деятельных людей в некоторых сельских районах посредством экономической диверсификации и за счет расширения их возможностей в плане оказания влияния на государственную политику. В целом основной упор делается на сельские районы. Одним из примеров менее многочисленных проектов, которые ориентированы на городские районы, служит работа ВМО по отслеживанию образования городских "тепловых островов" и "холодных островов".

26. Что касается общинной адаптации, то во всех представлениях подчеркивается необходимость проведения основанной на принципе участия оценки рисков и требующихся мер, сотрудничества местных властей и спасательных служб и инкорпорирования традиционных знаний в целях содействия выдвижению адаптационных инициатив местным населением. Как и на других уровнях, в данном случае должны быть четко определены преимущества инициативных мер.

27. Одна из серьезных озабоченностей заключается в том, что, поскольку работа на общинном уровне требует значительных затрат времени, осуществляется главным образом НПО и зависит от донорского финансирования, ее масштабы и воздействие являются ограниченными, и такое положение, как подчеркивается в представлениях, необходимо изменить, с тем чтобы проводимая деятельность соответствовала масштабам воздействий изменения климата. В ряде представлений также выражается обеспокоенность по поводу того, что критерии и процедуры, установленные в рамках нынешних финансовых механизмов и осуществляющих учреждений, являются жесткими и как таковые препятствуют реализации адаптационных инициатив.

28. В представлениях подчеркивается важность наличия концептуальной основы, интегрирующей природные и социальные процессы, и предлагается активизировать межобщинный обмен информацией в качестве средства расширения знаний. Под углом зрения извлеченных уроков часто отмечается, что местные общины, как правило, располагают определенным адаптационным потенциалом и что они нуждаются в

дополнительном потенциале и поддержке в целях увеличения когорты деятельных людей для решения проблем, вызванных изменением климата.

C. Планирование и практика в области адаптации по секторам

1. Водные ресурсы

29. Управление водными ресурсами является сектором, приковывающим наибольшее внимание в представлениях, и основная часть рамочных программ на национальном и субнациональном уровнях касается главным образом водопользования, и в частности регулирования риска наводнений и борьбы с засухой. Соответствующая деятельность преимущественно ориентирована на риски повышения частотности наводнений и/или случаев засухи. В небольшом числе случаев в представлениях упоминаются санитарно-профилактические мероприятия или системы повторного использования бытовых сточных вод и рециркуляции. Вместе с тем отмечается ряд новых инициатив по интегрированному учету факторов изменения климата в процессах территориально-пространственной планировки и управления водохозяйственной деятельностью, главным образом в развитых странах, таких, как Испания, Нидерланды и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

30. Помимо политических директив в представлениях также указываются различные исследовательские проекты по вопросам воздействий в конкретных регионах и инициативы, направленные на повышение информированности. Информационные мероприятия ориентированы в основном на представителей директивных органов и в меньшей степени на широкие слои населения. Предпринимаемые меры охватывают как улучшение состояние пойменных районов рек и отведение некоторых сельских районов, например в Нидерландах, под хранение избыточных запасов пресной воды, так и создание подземных резервуаров для сбора дождевого стока, как, например, в рамках осуществляющегося в Зимбабве проекта, финансируемого международной НПО "Конкретное дело".

31. Что касается адаптации в секторе водных ресурсов, то упор сделан на интегрированное управление водными ресурсами, и в частности на интеграцию с другими мерами национальной политики и секторами, особенно землепользованием, городским планированием, энергетикой и туризмом. Также отмечаются важные связи с биоразнообразием и охраной природных ресурсов, предполагающие четко установленные альтернативы. К конкретным барьерам относятся: ограниченное понимание климатической информации и ее недостаточное инкорпорирование в стратегии управления водными ресурсами; ограничения бюджетных средств для оценки уязвимости

в соответствии с различными сценариями изменения климата; и недостаточное транснациональное сотрудничество между странами, являющимися совладельцами приграничных рек, например для обмена информацией, поступающей из расположенных вверх по течению рек районов, с целью увеличения запаса времени для предупреждения о наводнениях.

32. В представлениях подчеркивается важность своевременного привлечения водохозяйственных предприятий и местных водопользователей к планированию адаптации, обеспечения институциональных механизмов, содействующих такому участию, и учета факторов эффективности затрат в этом процессе. Было также отмечено, что водное хозяйство является одним из секторов, в котором весьма полезное значение имеет изучение опыта других стран, например в области стандартов качества, использования руководящих указаний в отношении надлежащей практики повторного использования воды и эффективных методов водосбережения.

2. Сельское хозяйство

33. В развитых и развивающихся странах потребности и меры в области адаптации в сельском хозяйстве являются неодинаковыми. При том что данный сектор занимает центральное место в усилиях, предпринимаемых организациями в развивающихся странах, ему не уделяется столь выраженного внимания в представлениях развитых стран. В целом деятельность в указанном секторе касается главным образом исследований и в меньшей степени повышения информированности и укрепления потенциала, хотя и осуществляется также множество экспериментальных проектов, в частности в Бангладеш. В Австралии разработан конкретный национальный план действий в области сельского хозяйства и борьбы с изменением климата.

34. Вместе с тем адаптация в сельскохозяйственном секторе в значительной степени охватывается национальными планами развития, где соответствующие вопросы рассматриваются в контексте развития сельских районов через призму учета последствий изменения климата, а также в рамках планов борьбы с изменением климата. Бóльшая часть адаптационных проектов и инициатив предполагает уделение основного внимания разработке более эффективных методов орошения, выведению новых сортов или совершенствованию практики возделывания сельскохозяйственных культур, причем многие предлагаемые изменения увязываются с наилучшей управленческой практикой. Проводимые исследования посвящены главным образом новым культурным разновидностям и технологиям, а исконные и местные технологии квалифицируются в представлениях как недооцениваемые или недостаточно изученные.

35. Некоторыми развитыми странами и организациями созданы информационные службы (например, служба мониторинга засухи) или фонды поддержки сельского хозяйства. Например, ВПП разработала механизм всеобъемлющего анализа продовольственной безопасности и уязвимости, который проводится в сотрудничестве с существующими группами, отвечающими на реализацию национальных программ действий в области адаптации, с целью выявления основных факторов риска для продовольственной безопасности, и подготавливает профильные обзоры обеспеченности средствами к существованию или атласы наличия средств к существованию. Некоторые Стороны также обратили внимание на создание форумов заинтересованных субъектов. В некоторых странах, таких, как Аргентина, рассматривается вопрос о внедрении страховых схем или же такие схемы уже используются, однако их охват носит ограниченный характер из-за отсутствия должной информированности и данных, а также низкого объема урожая.

36. Соединенное Королевство также отмечает схемы агроэкологического и природоохранного надзора, которые, как ожидается, должны привести к повышению результативности местной политики и могут быть надлежащим образом использованы для целей адаптации вследствие осуществления регулярного контроля за управленческой практикой и производимыми платежами. В представлении Европейской комиссии отмечается связь между адаптацией и деятельностью по предотвращению изменения климата в данном секторе и необходимость применения надлежащих методов обработки почвы, позволяющих свести к минимуму потери углерода. В некоторых представлениях говорится об общем недостаточном понимании потенциальных возможностей сельскохозяйственной адаптации.

37. Основная проблема с адаптацией в сельскохозяйственном секторе, как отмечается в представлениях, сводится к нехватке информации о соответствующих масштабах воздействий и об издержках по осуществлению различных вариантов адаптации. Такая нехватка информации, как сообщается, также обусловлена недостаточно развитыми контактами и взаимодействием в порядке обратной связи с конечными пользователями. Существует широкий консенсус в отношении важности участия заинтересованных субъектов, вспомогательной роли правительств и необходимости использования информации на основе принципа упреждения, а не последующего реагирования. ФАО отмечает целесообразность применения существующих методов и средств распространения знаний. Ввиду трудности понимания прослеживающихся воздействий и с учетом той связи, которая существует применительно к регулированию рисков наводнений и засухи, биоразнообразию и рыночным изменениям, была отмечена особая важность кросс-секторального подхода для сельского хозяйства.

38. Барьеры включают отсутствие координации между значительным числом учреждений и вспомогательных механизмов, ориентированных на сельское хозяйство, и отсутствие долгосрочного планирования. В развивающихся странах главным барьером выступает нищета и сопутствующее ей отсутствие надлежащих возможностей кредитования: фермерам могут быть вполне понятны преимущества некоторых мер (например, более эффективного орошения или мульчирования), однако нехватка финансовых ресурсов для инвестиций препятствует их осуществлению.

39. В представлениях подчеркивается важность, в частности, следующих моментов: межфермерского обучения и разработки технологий; использования экспертных знаний и опыта других стран; привлечения частного коммерческого сектора к соответствующей деятельности на раннем этапе; обеспечения информированности о различных вариантах действий, построенных на использовании надлежащих ("безвредных") технологий; и повсеместного анализа затрат результатов. В ряде представлений подчеркивается более важное значение использования различны разновидностей и широкого круга параметров устойчивости к различным стрессогенным факторам по сравнению с оптимальной устойчивостью одному стрессогенному фактору и отмечается необходимость поощрения возделывания малораспространенных и традиционных культур и накопления смешанного семенного фонда. В этом отношении организация "Конкретное дело" указывает на макроэкономические барьеры, связанные с контролированием транснациональными предприятиями рынка семян и химических удобрений при содействии культивированию главным образом высокоурожайных современных разновидностей, которые не совсем подходят для регионов, подверженных засухе.

3. Здравоохранение

40. Основная часть усилий, предпринимаемых в области адаптации в секторе здравоохранения, касается информационно-просветительских кампаний и исследований. Подавляющее большинство разработанных стратегий направлены на решение проблемы тепловых волн в Европе и начали осуществляться после тепловой волны 2003 года. Отмеченные в представлениях инициативы посвящены главным образом совершенствованию процесса оказания медицинских услуг, в частности в чрезвычайных ситуациях. В некоторых других представлениях отмечаются, в частности, что в настоящее время рассматриваемый в Соединенном Королевстве доклад о последствиях изменения климата, включая паводковые последствия, для здоровья людей и исследования проблем повышения уровней озона в жарких погодных условиях, устойчивости продовольственных запасов и вынужденной миграции.

41. Другие подходы охватывают программы вакцинации (Куба), создание сетевой системы раннего предупреждения о голоде, малярии, менингите и насекомых-вредителях (Соединенные Штаты), а также независимые программы, такие, как авиационная фумигация (Мальта). Меры, связанные с малярией или переносимыми с водой инфекционными заболеваниями, отмечаются главным образом в контексте сотрудничества в области развития, и в частности применительно к проекту, осуществляющемуся в Объединенной Республике Танзания при содействии Японии и касающемуся мер по обеспечению более эффективной ранней диагностики малярии.

42. Согласно представлениям, адаптации в секторе здравоохранения препятствуют недостаточное понимание прямых и косвенных последствий изменения климата для здоровья, отсутствие институционального сотрудничества и в целом слабая база медицинского обслуживания, особенно в развивающихся странах. В некоторых случаях, например применительно к проблеме переносчиков болезней, нынешние исследовательские программы, как сообщается, являются недостаточно обширными или глубокими, и основным препятствием выступает нехватка финансовых средств. В представлениях также говорится о недостаточном объеме исследований, посвященных новым заболеваниям, эффективности мер реагирования на угрозу малярии, программам опрыскивания и их экологическим последствиям. Также недостаточное развитие получили эпидемиологические исследования, касающиеся воздействия засухи на заболеваемость и смертность людей.

43. В представлениях подчеркивается важность объединения исследовательских групп в профильные группы, надлежащего руководства исследовательской деятельностью и привлечения к ней различных медицинских специалистов из больниц, муниципальных служб здравоохранения и частных лечебниц. Франция отмечает, что благодаря ее плану действий на случай тепловых волн, было спасено много жизней во время тепловой волны в 2006 году: помимо координации между различными эшелонами государственного управления, план предусматривает повышение качества прогнозов погоды в привязке к потребностям системы здравоохранения на случай возникновения тепловых волн.

4. Прибрежные зоны

44. Адагосударственного
тва прогнозов погоды в привязке к
озникновения тепловых волн."3.6

зоны

B. Накопленный опыт и извлеченные уроки

65. Накопленный опыт и извлеченные уроки, отмеченные в представлениях, отражают, в частности:

a) необходимость определить основные воздействия и факторы давления, касающиеся климата, по соответствующим секторам и увязать их с изменчивостью и изменением климата. Многие Стороны и организации придерживаются мнения о том, что изменение климата нельзя квалифицировать в качестве первоочередного вопроса для заинтересованных субъектов на местах и что отправной точкой для адаптации служит нынешняя подверженность риску опасных природных явлений;

b) значимость тематических исследований при получении ощутимых и конкретных результатов в целях содействия привлечению заинтересованных субъектов к соответствующей деятельности. Высказываются многочисленные призывы к проведению прикладных исследований, анализу затрат и результатов и применению интегрированных методологий. Также рекомендуется разработка руководящих принципов, пусть даже содержащих общие рекомендации;

c) важность определения возможностей осуществления низкозатратных адаптационных мер и обеспечения совместных преимуществ на уровне различных секторов и программ;

d) значимость разработки программ для координации исследовательской деятельности с учетом потребностей заинтересованных субъектов, что позволит преодолеть разрыв между исследователями и лицами, отвечающими за принятие решений в правительстве, в организациях и на предприятиях;

e) важность понимания, должной оценки и использования знаний и технологий коренного и местного населения;

f) значимость учета гендерных аспектов с целью улучшения понимания различий в факторах уязвимости;

g) целесообразность использования услуг штатного координатора для работы в области адаптации с целью расширения сферы охвата мероприятий, проводимых на различных уровнях и в различных секторах, и их интеграции;

h) значимость применения экосистемного подхода к планированию в области адаптации и использования карт уязвимости ГИС, объединяющих этнографические и физические данные, для разработки краткосрочных и долгосрочных планов;

i) важность распространения информации и необходимость продолжения соответствующей работы после опубликования доклада.

IV. ВОПРОСЫ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО РАССМОТРЕНИЯ

66. Исходя из потребностей, озабоченностей и опыта, отмеченных в представлениях, Стороны, возможно, пожелают рассмотреть следующие вопросы в контексте своей дальнейшей работы по линии планирования и практики в области адаптации:

a) Какие имеются эффективные пути для совершенствования координации и интеграции по различным секторам и на различных уровнях государственного управления? Каким образом осуществляется преодоление институциональных барьеров?

b) Какие существуют инструменты для обеспечения взаимодействия научно-исследовательских кругов, директивных органов и пользователей? Какие есть пути для поощрения прикладных исследований и генерирования информации, обусловленной имеющимися потребностями?

c) Каким образом можно интегрировать и поддержать местные инициативы в области адаптации в процессе национального и секторального планирования? Какие механизмы можно использовать для расширения поступления знаний "снизу вверх"? Каким образом можно провести дополнительную оценку и учет знаний коренного и местного населения?

d) Какие имеются примеры низкозатратных действий и мер в области адаптации?

e) Каким образом лучше всего распространять надлежащую практику?

f) Какие существуют возможности для международного сотрудничества и синергизма? Каким образом меры, принимаемые на международном уровне, могут стимулировать и облегчать планирование и практику в области адаптации на национальном и субнациональном уровнях?